A MODO DE PRÓLOGO

Sara M. Saz

Colorado State University, EE. UU.

La última vez que celebró la AEPE un congreso en Madrid fue en julio de 1989 en la Facultad de Periodismo, así que después de casi veinte años, ya tocaba volver de nuevo a la capital, a pesar del indudable inconveniente de los calores de julio. El Rector Magnífico de la UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia), D. Juan A. Gimeno Ullastres, acogió con gentileza nuestra propuesta de celebrar nuestro XLIII Congreso Internacional en la sede de su universidad, dedicada como ninguna a "acortar distancias," incluso en la enseñanza del español y en la preparación del profesorado de español a distancia.

Durante los meses de preparación ofreció ayuda y apoyo imprescindibles Dña. Mercè Boixareu Vilaplana, Vicerrectora de Coordinación y Extensión Universitaria de la UNED. Gracias a su eficacia y entusiasmo, además de la colaboración del resto de su equipo, en particular la valiosa ayuda de D. Agustín Vera Luján, Director del Departamento de Lengua Española y Lingüística General, fue perfilándose el congreso. Al ser la UNED una universidad dedicada a la enseñanza a distancia, tuvimos la suerte de contar con unos medios técnicos inmejorables, además de con la ayuda permanente de un técnico. Eso facilitó mucho la labor de aquellos profesores, cada vez más, que optaron por utilizar medios informáticos en sus presentaciones. Dada la gran afluencia de congresistas, fue necesario utilizar tres salas contiguas en el edificio de Humanidades para tres sesiones simultáneas en vez de las dos que veníamos utilizando en los últimos años. La proximidad de las salas, así como del hall dedicado a la exposición de libros y materiales de los editores facilitó la asistencia de los congresistas a las sesiones en las distintas aulas con un mínimo de pérdida de tiempo. El uso de la cafetería de Humanidades, especialmente para los que no estaban alojados en el Colegio Mayor Argentino, también fue muy apreciado por los congresistas.

Centro Virtual Cervantes

Como siempre, empezaron a llegar los congresistas de sus diversos países a lo largo del domingo 27, aunque algunos ya aterrizaron uno o dos días antes. Se contabilizaron al final 158 inscritos de 22 países de África, América del norte y del sur, Asia y Europa. Por primera vez participaron congresistas de Bahrain y de Camerún y por segundo año consecutivo tuvimos el placer de contar con un representante de Uzbekistán. Cerca del 20% de los participantes procedían de Asia (Corea del Sur, China peninsular, Taiwán, Japón, Uzbekistán) y menos del 30% venían de España. Fue un auténtico placer para todos poder compartir experiencias profesionales y personales con colegas de procedencias y culturas tan diversas en un ambiente de gran cordialidad donde la única lengua de comunicación era, como siempre en los congresos de la AEPE, el español.

Para la Inauguración contamos este año con un auténtico lujo: la sede central del Instituto Cervantes en Madrid, ofrecida generosamente por su Directora Dña. Carmen Caffarel. Para los aepístas supuso un verdadero honor poder inaugurar nuestro congreso en este lugar emblemático. Además de a Dña. Carmen, tenemos que agradecer a varios miembros destacados del Instituto Cervantes que colaboraron con nosotros, entre ellos D. Manuel Rico, Director del Gabinete y D. Francisco Moreno, Director Académico, quien ya nos había acompañado también en nuestro congreso de Santander como Director Académico y de Investigación de la Fundación Comillas.

El Acto de Inauguración empezó a las 10:30 con unas palabras de bienvenida de Dña Carmen Caffarel. A continuación D. Luis Rodríguez Moreno, Director de Relaciones Institucionales de la Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes presentó una amena y muy interesante introducción a las distintas facetas de la Biblioteca, destacando especialmente aquéllas que más interés podrían tener para los profesores de español e incluso para sus alumnos. Aunque casi todo el mundo ya conocía por lo menos superficialmente este proyecto, la charla de don Luis reveló aspectos y posibilidades didácticas que son especialmente valiosas para hispanistas y profesores de español. Se nos hizo corto el tiempo pero estamos seguros de que en el futuro muchos de los congresistas entrarán en las páginas de esta soberbia biblioteca con gran provecho.

Después de la intervención de D. Luis Rodríguez tuvimos el placer de pasar unos divertidos momentos con el actor, D. Juan Luis Galiardo, quien nos deleitó con una charla sobre *"Madrid, mis roles favoritos, y yo"* en la que compartió anécdotas sobre su formación como actor y su relación con Madrid.

Finalmente, el conocido y prolífico escritor, guionista y director de cine D. Juan Madrid, presentó la conferencia inaugural sobre *"Literatura policíaca como novela urbana. Madrid en la posmodernidad."* Hizo un recorrido por la novela policíaca desde sus orígenes en distintos países europeos en el siglo XIX, especialmente Inglaterra y Francia, señalando que este género literario llegó más

ACTAS XLIII (AEPE). Sara M. SAZ. A modo de prólogo
Centro Virtual Cervantes

tarde a España para acabar con una ojeada al panorama actual. Su actuación puso el broche de oro a la Inauguración.

Acto seguido, tuvimos una visita guiada al "Banco de las Letras" de la sede del Instituto, donde los participantes pudieron ver de cerca las cajas fuertes que ya contienen manuscritos y otros documentos de distinguidos autores y académicos. Finalizamos esta mañana inolvidable con un cóctel ofrecido por el Instituto Cervantes y que compartió con nosotros Francisco Moreno, Director Académico.

Dado que teníamos por delante en los próximos días setenta y ocho sesiones de trabajo, una sesión plenaria de la Fundación Comillas, sesiones con los editores, además de un día entero de excursión, empezamos la misma tarde de la Inauguración, a las cuatro con tres sesiones simultáneas. A lo largo de la semana se presentaron talleres y ponencias sobre temas tan diversos como "La enseñanza del español como lengua extranjera en países africanos no hispanófonos: caso de Camerún", "La enseñanza de español a los estudiantes uzbecos", "La enseñanza de la cultura española en Corea", "La situación de la enseñanza del español como segunda lengua en el Reino Unido", o "La formación de docentes de español a distancia en la Pontificia Universidad Católica del Perú." Hubo varias sesiones sobre la cultura y la interculturalidad, dificultades lingüísticas de alumnos de E/LE en distintos países, el español con fines específicos, la incorporación de los medios audiovisuales y las técnicas informáticas a la enseñanza de E/LE y la preparación de los alumnos para los exámenes del DELE o del DIE. No faltaron tampoco sesiones sobre la literatura y el cine, tales como, "Identidad y nación en *La primera espada del imperio"*, "La búsqueda de las raíces en el cine mexicano de la actualidad," o "Relatos de Cristina Bajo; entre la historia y la fantasía."

Uno de los grandes temas solicitados para la convocatoria de este congreso fue el papel de Madrid en la literatura o sobre escritores madrileños y no faltaron aportaciones: "Una visión orteguiana de Madrid en *Tiempo de silencio",* "Madrid como tema cultural en la didáctica de la lengua española," "Madrid y Barcelona, ida y vuelta; revisión de una polémica poética de los años 50", "La reinvención del retrato de Madrid", "Madrid en la literatura infantil y juvenil," o "'Escribir en Madrid es llorar': Madrid en Francisco Umbral."

A pesar de haber realizado un día muy apretado, la mayoría de los congresistas acudieron a las 20:00 a la Plaza Mayor donde guías del Madrid Convention Bureau les esperaban para efectuar una visita a pie al Madrid de los Austrias.

El martes día 29 tuvo lugar una sesión plenaria en el Salón de Actos del edificio de Humanidades en la que Dña. Inmaculada Martínez, Jefa de Estudios de la Fundación Comillas, desplazada especialmente desde Comillas para la

ACTAS XLIII (AEPE). Sara M. SAZ. A modo de prólogo
Centro Virtual Cervantes

ocasión, presentó amplia información sobre la creación de la Fundación Comillas, sus objetivos, las entidades que la respaldan, sus logros hasta el presente y sus proyectos para el futuro. Aunque hicimos una excursión a Comillas durante nuestro XLII Congreso Internacional de Santander y muchos de los ahí presentes también participaron en este XLIII Congreso, la sesión fue novedosa para los que no habían estado allí. Incluso los que tuvieron la oportunidad de conocer personalmente Comillas el año pasado, quisieron asistir a la presentación para ver cómo se ha ido desarrollando el proyecto y la manera en que ellos o sus colegas pueden aprovecharse de esta importante iniciativa.

El miércoles día 30, como suele ser costumbre, los congresistas fueron de excursión todo el día, gracias a la gentileza del Madrid Convention Bureau que nos proporcionó los autocares y tres guías para todo el día. Por la mañana visitamos San Lorenzo de El Escorial y su monasterio para, a continuación, seguir hasta Ávila, Patrimonio de la Humanidad, donde fuimos recibidos por D. Áureo Martín Labajos, Teniente Alcalde de Cultura, Turismo, Educación y Deportes. D. Áureo nos hizo una presentación, acompañada por imágenes, de los grandes cambios que se han efectuado en los últimos años en esta famosa ciudad amurallada y sus esfuerzos por, al mismo tiempo conservar la riqueza de sus monumentos y adecuarla para convertirse en ciudad de congresos y centro de enseñanza del español.

Dada la hora, hubo un descanso para que los congresistas pudieran comer en alguno de los típicos restaurantes o bares de la ciudad y luego se efectuó una pequeña visita con guías a la zona más céntrica, incluida la catedral. Desde ahí nos trasladamos en autocares al Centro Asociado de la UNED en Ávila donde la Vicerrectora Dña. Mercè Boixareu, acompañada por el Director del Centro, nos proporcionó amplia información sobre el funcionamiento del Centro y los cursos que se imparten. Al finalizar el acto, la UNED ofreció bebidas y tapas.

El jueves por la tarde hubo una visita opcional a la Sociedad Cervantina, organizada por Susana Heikel, vocal por España, donde D. Diosdado Benegas enseñó a los participantes la réplica de la prensa Juan de la Cuesta en la que se imprimió la primera parte del Quijote.

El viernes a mediodía empezó la solemne sesión de Clausura en el Salón de Actos de la UNED, Edificio de Humanidades, presidida por el Rector de la UNED, D. Juan A. Gimeno Ullastres, acompañado por la Vicerrectora Dña. Mercè Boixareu. Tuvimos otra conferenciante de lujo para la conferencia plenaria, Espido Freire, escritora, ganadora del Premio Planeta, que dio una magnífica conferencia con contenido especialmente significativo para los docentes presentes. Una vez finalizada la sesión de clausura, la UNED ofreció un espléndido cóctel en el mismo edificio de Humanidades. Por la tarde tuvo lugar la Asamblea General de la Asociación, al principio de la cual se entregaron

ACTAS XLIII (AEPE). Sara M. SAZ. A modo de prólogo
Centro Virtual Cervantes

sendos diplomas a nuestros dos becarios 2008, Alain Didier Foti Foko, de Camerún, y a Temur Oltiev, de Uzbekistán.

Como de costumbre, se remató el final del congreso con un banquete, esta vez en el Hotel Senator, con actuación especial de la cupletista Olga María Ramos. Indudablemente, los congresistas se llevaron unos recuerdos imborrables de su estancia en Madrid.

Tenemos que agradecer a muchas personas y entidades su colaboración para la realización de este congreso, especialmente a:

La UNED, y en particular a su Rector D. Juan A. Ullastres, su Vicerrectora Dña. Mercè Boixareu Vilaplana y su Director del Departamento de Lengua Española y Lingüística General, D. Agustín Vera Luján.

El Instituto Cervantes, especialmente a su Directora Dña. Carmen Caffarel, a D. Manuel Rico, Jefe de Gabinete y a D. Francisco Moreno, Director Académico.

La Fundación Comillas, en particular a su Director General D. Ignacio Rodríguez del Bosque y a Dña. Inmaculada Martínez, Jefa de Estudios.

La Fundación Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, especialmente a D. Luis Rodríguez Moreno.

El Banco de Santander.

El Madrid Convention Bureau

Tampoco podemos olvidar la aportación de los editores quienes, como todos los años, contribuyeron al éxito del congreso con sus mesas de exposiciones de libros y materiales, sus presentaciones de novedades, y sus atenciones a los participantes.

En particular, queremos destacar la aportación de la Editorial Edelsa y su Directora General, doña Federica Toro García que, además de haber colaborado durante los últimos seis años y seis congresos, ha financiado una parte importante de la edición de este libro.

En nombre de los asociados de la AEPE deseo dar mis más sinceras gracias por toda la ayuda prestada. Sin tanta generosidad y colaboración no se hubiera podido celebrar este congreso.

Sara M. Saz, El Escorial, 4 de febrero de 2009

ACTAS XLIII (AEPE). Sara M. SAZ. A modo de prólogo
Centro Virtual Cervantes